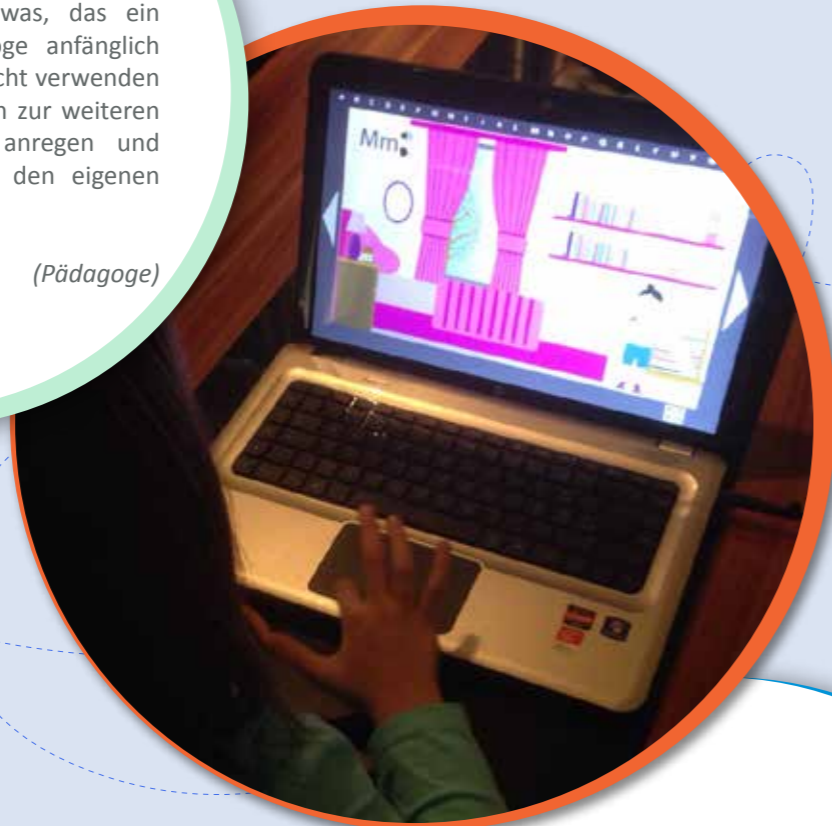


## ZITATE

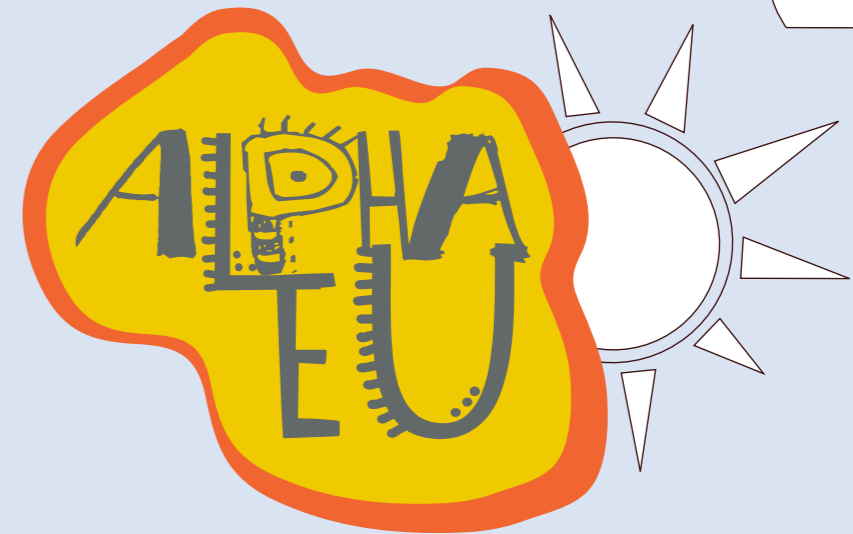
“Auf den ersten Blick würde ich meinen, es sollte mehr Ausdrücke und praktische Anwendungen geben – etwas, das ein weniger erfahrener Pädagoge anfänglich tatsächlich mit mehr Zuversicht verwenden kann. Dies würde Pädagogen zur weiteren Nutzung der Materialien anregen und natürlich auch dazu, diese den eigenen Bedürfnissen anzupassen.”

(Pädagoge)



“Sowohl die Alphabetbücher als auch die Memory-Aktivität können ausgezeichnet in häuslicher Umgebung genutzt werden. Es hat einfach Spaß gemacht, sie zu verwenden; alle Aufgaben konnten leicht erklärt werden und nahmen die Aufmerksamkeit des Kindes in Anspruch. Die Spiele waren flexibel, interessant und wurden immer wieder verwendet. Im Grunde ist dies einfach eine hervorragende Mischung aus Unterhaltung und Bildung, ausgezeichnet anwendbar in jedem Haushalt mit Kindern.”

(Mutter)



# Alphabets of Europe

[www.alphaeu.org](http://www.alphaeu.org)  
FALLBEISPIEL – ÖSTERREICH



Lifelong  
Learning  
Programme

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.  
[Project number: 531092-LLP-1-2012-1-CY-KA2-KA2MP]

## KONTAKTDATEN

ICEM Secretariat, Raymond Laverty, SG, Johann Scheidergasse 9, A-2201 Seyring  
secretariat@icem-cime.org , www.icem-cime.org



## PROJEKTÜBERBLICK

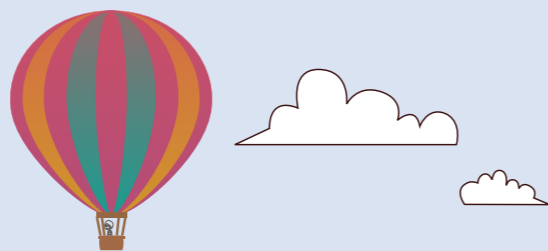
Studien haben gezeigt, dass phonemisches Bewusstsein in starkem Zusammenhang mit der Lesefähigkeit in den frühen und späteren Schuljahren steht, während die Wechselbeziehung von Buchstabe und Laut bewiesenermaßen eine wichtige Rolle beim Erlernen des Lesens und Schreibens in einer Sprache spielt.

Das AlphaEU-Projekt konzentriert sich auf die Priorität der Europäischen Kommission "Förderung der frühen Spracherziehung." Es wird bezweckt, den Erwerb eines Mehrsprachen-Bewusstseins und Sprachkenntnisse von Vorschulkindern in verschiedenen Europäischen Staaten zu unterstützen, und zwar durch die Entwicklung, Steuerung und Umsetzung von digitalen Alphabet-Büchern und alphabet-bezogenen Spielen sowie interaktiven Tätigkeiten. Zu den anvisierten Alphabeten/Sprachen zählen: English, Deutsch, Griechisch, Italienisch, Portugiesisch und Rumänisch.

Ein AlphaEU-Leitfaden führt Kindergartenpädagogen, Eltern und Erziehungsberechtigte an den Denkansatz und die Materialien des Projektes heran. E-Learning-Module informieren und trainieren Erwachsene in der Nutzung von digitalen Alphabetbüchern und -tätigkeiten. Das Projekt animiert zu einer Einbindung von Familienangehörigen in das Erlernen der Sprache, wodurch eine effektive Integration von Kindergarten/Schule und Gesellschaft ermöglicht wird.

Die Ziele des AlphaEU-Projektes sind:

- die Entwicklung eines AlphaEU Early Language Learning (ELL) Ansatzes.
- Gestaltung und Entwicklung von 30 digitalen Alphabetbüchern und 30 interaktiven Tätigkeiten/Aktivitäten in Hinsicht auf 6 verschiedene Europäische Sprachen.
- der freie Zugang zu diesen Materialien durch die Einbindung in einer Online-Plattform.
- eLearning Training für mindestens 20 Erwachsene in jedem beteiligten Land, wobei durch ein integriertes Lernumfeld der Kontakt zwischen Pädagogen und Eltern hergestellt wird.
- die Umsetzung des AlphaEU-Ansatzes und der entsprechenden Materialien in Zusammenarbeit mit 10 Vorschul-Pädagogen und 10 Eltern in jedem Partnerland.
- die Veröffentlichung mindestens eines Fallbeispiels aus jedem Land, zur Bewertung, Aufwertung und Veranschaulichung des AlphaEU-Ansatzes und der Materialien.
- die starke Verbreitung und Förderung des Projektes, um die Interessensvertreter auf die AlphaEU-Recourcen sowie den allgemeinen Wert von spielerischem und kreativem ELL aufmerksam zu machen.



## EINFÜHRUNG VON BÜCHERN UND AKTIVITÄTEN

Die Einführung der AlphaEU-Materialien erfolgte hauptsächlich in drei Kindergärten in Wien mit der Beteiligung von Pädagogen und Elternteilen, die sich alle mit kleinen Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren beschäftigten. Die Gruppe probierte die Materialien über mehrere Wochen hinweg aus, obwohl die tatsächlich am Bildschirm verbrachte Zeit aufgrund von mangelnder Infrastruktur in den Institutionen ziemlich gering war. Trotzdem setzte die Gruppe die Aktivitäten aktiv um und und entwickelten diese sowie während und nach dem Mediator-Training konzipierte Ideen sogar weiter. Ein Großteil der Gruppe nutzt die Materialien immer noch regelmäßig und ist aktiv in die Entwicklung neuer Aktivitäten involviert.

Die hauptsächlich genutzten Sprach-Paare waren Deutsch und Englisch, gefolgt von Deutsch und Italienisch. Wie erwartet, waren die meist genutzten Motive "Bauernhof" und "Schule". Die Länder-Bücher wurden nicht so viel verwendet, obwohl es so aussieht, dass dies eher mit dem Alter der Kinder und der Zeitvorgabe zu tun hat.

Die Bücher selbst wurden in erster Linie zur Vorstellung von Worten und Lauten genutzt, und natürlich dazu, die Kinder mit den Figuren "Alpha" und "Zara" vertraut zu machen. Wie erwartet, war die beliebteste Online-Aktivität das Memory-Spiel, aufgrund der Tatsache, dass dies in Österreich ein sehr gebräuchliches Spiel für Kinder im Vorschulalter ist.



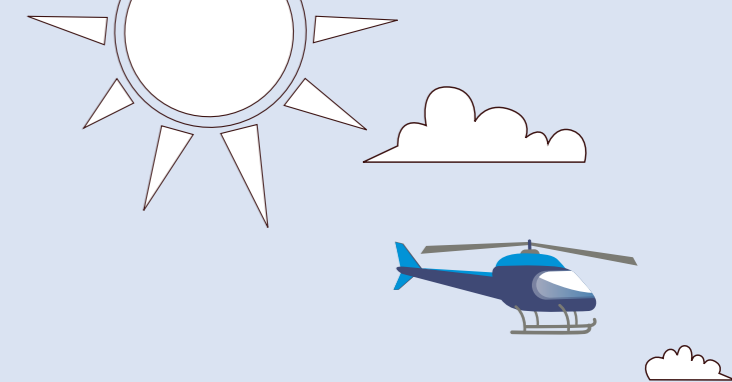
## ERGEBNISSE

### Vorteile

- Dank der farbenfrohen Bilder, der einfachen Navigation, der spielerischen Laute und der kinderfreundlichen Figuren sind die Materialien für junge Kinder ziemlich interessant. Bei der Einführung von (Fremd-) Sprachen bei Vorschul-Kindern oder einfach zur Steigerung des Sprach-Bewusstseins junger Kinder im Allgemeinen ist derartige Material unbezahlbar.
- Durch die enorme Sammlung von "offline" oder "off screen" Aktivitäten sind diese Materialien auch Leute mit geringer Infrastruktur geeignet bzw. solche, die die Zeit ihres Kindes am Bildschirm nicht erhöhen möchten.
- Die Bücher und Aktivitäten können in Form von Einführungs- bzw. Zusatzmaterial zur Ergänzung von bestehenden Lehrplänen verwendet werden. Durch eine entsprechende Verwendung zu Hause wird auch eine gewisse Kontinuität der Aktivitäten sichergestellt, welche bereits im Schulbereich vorgestellt oder absorbiert wurden.
- Die Bücher sind zur Nutzung mit Hilfe eines Mediators gestaltet (Pädagoge/Eltern/Erziehungsberechtigte), wodurch die gemeinsam verbrachte Zeit während der Nutzung der jeweiligen Materialien gesteigert wird.

### Herausforderungen

- Durch die in den meisten Einrichtungen beschränkte Infrastruktur ist der Großteil des Materials jeweils nur für Kleingruppen von 3-4 Kindern geeignet. Die Zurverfügungstellung der Materialien für Touch-Screen-Applikationen würde hier helfen, da dies die Mobilität und somit die Motivation zur Nutzung der Bücher steigern würde.
- Die Materialien erfordern ein umfassenderes Lohnsystem, d.h. eine sichtbare (Stern) oder hörbare ("Gut gemacht!") Belohnung sollte nach erfolgreicher Ausführung einer Übung zu sehen/hören sein.



## TIPPS FÜR LEHRER UND ELTERN

### Lehrer

- Integrieren Sie die Bücher und Aktivitäten in den Lehrplan, da diese zur Erhöhung von Sprach-Bewusstsein, Vokabelerkennung und eines interkulturellen Bewusstseins beitragen.
- Befassen Sie sich vor der Anwendung in der Klasse ausgiebig mit den Materialien!
- Animieren Sie zu Rollenspielen basierend auf den Figuren und der Handlung der Bücher.
- Gestalten Sie "Alpha"- and "Zara"-Puppen.
- Integrieren Sie die Handlung in den Unterricht und fordern Sie die Schüler auf, sich alternative Handlungen, ein anderes Ende oder eine Fortsetzung auszudenken.
- Verwenden Sie Leselernkarten und spielen Sie ein Spiel: Wählen Sie einen Buchstaben und lassen Sie das Kind diejenigen Leselernkarten suchen, die mit den entsprechenden Buchstaben beginnen.

### Eltern

- Erlernen Sie zusammen mit Ihrem Kind eine neue Sprache; machen Sie dies zu einer gemeinsamen Erfahrung!
- Spielen Sie MIT Ihrem Kind!
- Bauen Sie auf dem in der Schule Gelernten auf und erweitern Sie dieses zu Hause.
- Erkunden Sie verschiedene Sprachen und vergleichen Sie die jeweiligen Vokablen.
- Konzentrieren Sie sich nicht auf Fehler; das Wichtigste ist, dass Kinder es wagen, eine neue Sprache zu lernen!

